



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 7(75) lipiec 2018, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Kolejne rodki trafi do gminy

Gmina Bystra-Sidzina otrzymała dofinansowanie na ponad 2 mln zł, które przeznaczone zostanie na inwestycje remontowo-budowlane realizowane na terenie gminy.

Więcej na str. 4

"Czar smaków i czasów minionych"

22 lipca br. odbyła się pierwsza w te wakacje impreza plenerowa w Skansenie. Na kolejną, w imieniu organizatorów, zapraszamy 12 sierpnia.

Więcej na str. 8 i 11

Zwrot podatku akcyzowego

Zbliża się drugi termin składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych.

Więcej na str. 3

Przepust w Sidzinie oddany do użytku



Decyzją Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Suchej Beskidzkiej do użytku został oddany nowo wybudowany przepust na roli Kojsowej w Sidzinie.

Więcej na str. 5

"Święto Drzewa" po raz kolejny z wyścigami traktorów



Sidzińska impreza "Święto Drzewa" już po raz drugi zaczęła się widowiskowymi wyścigami traktorów. Licznie zgromadzona publiczność dopingowała zawodników podczas rozgrywanych konkurencji.

Więcej na str. 7

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 23 czerwca 2018 r. do 26 lipca 2018 r.

W wymienionym okresie Wójt Gminy Bystra-Sidzina wydał zarządzenia w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2018 rok oraz w sprawie zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra - Sidzina na 2018 rok.

Zarządzeniem powołał Komisję do odbioru I części zadania inwestycyjnego modernizacji energetycznej budynków szkół w Bystrzej Podhalańskiej i Sidzinie. Dokonał zmiany obsady osobowej zapewniającej całodobowy dyżur przepływu informacji. Upoważnił Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do prowadzenia postępowań w ramach programu „Dobry Start”. Wydał również upoważnienie dla Dyrektora Szkoły Podstawowej w Bystrzej Podhalańskiej do zaciągnięcia zobowiązania finansowego przekraczającego rok budżetowy 2018.

Ponadto Wójt zawarł umowę z powiatem suskim

w zakresie dofinansowania przez gminę projektu modernizacji ewidencji geodezyjnej w Sidzinie, a także porozumienie w sprawie dofinansowania remontu szpitala w Suchej Beskidzkiej. Zostało zawarte również porozumienie w zakresie dofinansowania przez gminę zakupu pojazdu służbowego dla Komisariatu Policji w Jordanowie. Udzielona została pożyczka dla OSP Bystra Podhalańska.

Wójt zawarł również stosowną umowę na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej budowy chodnika w Sidzinie Górnej.

W wymienionym okresie została zawarta umowa o dofinansowanie ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki Otwartej Strefy Aktywności, która ma powstać na terenie Gminy Bystra-Sidzina. (B.D.)

Dotacje do wymiany kotła



Informujemy, że Gmina Bystra-Sidzina uzyskała dofinansowanie do wymiany kotłów w ramach Programu Ograniczenia Niskiej Emisji ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

w Krakowie.

Ze względu na to, iż są jeszcze wolne miejsca, aby wziąć udział w projekcie, osoby, które jeszcze w tym roku zamierzają wymienić swój stary kocioł, zachęcamy do skorzystania z dofinansowania i skontaktowania się w tej sprawie z Urzędem Gminy Bystra-Sidzina pod nr telefonu 18 26 81 220, wew. 131 lub osobiście – pokój nr 11. (K.D.)

Zaproszenie na wydarzenie ekologiczne w Amfiteatrze w Rabce-Zdrój

Zapraszamy wszystkich mieszkańców naszej Gminy na wydarzenie z zakresu ochrony powietrza, które odbędzie się 8 września 2018 r. od godz. 11.00 w Rabce Zdrój, w Amfiteatrze przy ul. Chopina 17. Organizatorami wydarzenia są: Burmistrz Miasta Rabki-Zdrój, Wójt Gminy Spytkowice oraz Wójt Gminy Bystra-Sidzina.

Uczestnicy wydarzenia będą mieli możliwość obejrzenia nowoczesnych kotłów grzewczych, poznania zasad ich działania, skalkulowania kosztów oraz uzyskania fachowej porady instalatorów. W pokazie wezmą udział wiodący producenci kotłów na polskim rynku.

Ponadto będzie możliwość poznania zasad działania instalacji fotowoltaicznych, kolektorów słonecznych a także pomp ciepła. Wśród prezentowanych produktów będą również samochody elektryczne i oczyszczacze powietrza.

Zapraszamy wszystkich bardzo serdecznie do wzięcia udziału w wydarzeniu!(K.D.)



Drugi termin składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych

Wójt Gminy Bystra - Sidzina informuje o zbliżającym się drugim terminie składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych. W drugiej połowie 2018 r. producenci rolni będą mogli składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej do wójta, burmistrza (prezydenta miasta) właściwego ze względu na miejsce położenia gruntów będących w posiadaniu lub współposiadaniu tego producenta rolnego (w tym dzierżawcy) w terminie:

od 1 sierpnia 2018 r. do 31 sierpnia 2018 r. wraz z fakturami VAT (lub ich kopiami) potwierdzającymi

zakup oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej w okresie od 1 lutego 2018 r. do 31 lipca 2018 r.

Pieniądze wypłacane będą w terminie:

1 - 31 października 2018 r. gotówką w kasie urzędu gminy lub przelewem na rachunek bankowy wnioskodawcy podany we wniosku.

Maksymalna kwota zwrotu podatku akcyzowego na 1 ha użytków rolnych w 2018 r. wynosi 86,00 zł.

Wnioski oraz wszelkie informacje dostępne są w Urzędzie Gminy Bystra - Sidzina, tel. 18/2681220 (wew. 120). (B.M.)

OGŁOSZENIE

Gmina Bystra-Sidzina informuje, że zamierza sprzedać „na pniu” drzewa rosnące na działce nr ewid. 31/4 w Sidzynie obok Agronomówki. Do wycinki przeznaczone są następujące drzewa:

- lipa drobnolistna o obwodach 150cm - 200cm - 6 szt.
- wiąz górski o obwodach 180cm - 3 szt.
- klon jawor o obwodach 260cm, 280cm - 2 szt.

Na wycinkę tych drzew Gmina Bystra-Sidzina posiada stosowne zezwolenie (decyzja Starosty Suskiego nr WS.6131.71.2018.MM z dnia 18.05.2018 r.) Wycinka drzew (wraz z uprzątnięciem gałęzi, konarów) winna nastąpić do końca sierpnia br.

Oferty należy składać na piśmie do Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do dnia 13 sierpnia 2018 r. O wyborze oferty zadecyduje najkorzystniejsza cena.



ZAWIADOMIENIE STAROSTWA POWIATOWEGO

STAROSTA SUSKI

Na podstawie art. 24a ust. 5 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 2101 z późn. zm.), zawiadamiam, że w dniach roboczych od 10 sierpnia do 31 sierpnia 2018 roku, w godzinach od 7.00 do 15.00 w Starostwie Powiatowym w Suchej Beskidzkiej, przy ul. Kościelna 5b, zostanie wyłożony do wglądu osób fizycznych, osób prawnych i jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej, projekt operatu opisowo - kartograficznego dotyczący modernizacji ewidencji gruntów i budynków dla obr. bu: Sidzina, jednostka ewidencyjna: Gmina Bystra-Sidzina.

W związku z powyższym informuję, że każdy, czyjego interesu prawnego dotyczą dane ujawnione w projekcie operatu opisowo-kartograficznego, może w okresie wyłożenia projektu do wglądu zgłaszać swoje uwagi do tych danych. Czynności związane z wyłożeniem projektu operatu będą dokumentowane w formie protokołu. Niestawienie się w terminie i miejscu określonym w zawiadomieniu nie stanowi przeszkody do kontynuowania postępowania w sprawie modernizacji ewidencji gruntów i budynków.

STAROSTA SUSKI
mgr Józef Józef

Kolejna dotacja dla naszej gminy

W marcu br. nasza gmina otrzymała kolejne dofinansowanie ze środków UE na projekt pn.: Zwiększenie oferty społecznej (edukacyjno-rekreacyjnej) i bezpieczeństwa w gminie poprzez rozbudowę budynku Zespołu Szkół o halę sportową wraz z zapleczem technicznym w miejscowości Sidzinie oraz modernizację Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej wraz z podniesieniem bezpieczeństwa bezpośredniego otoczenia przedszkola poprzez budowę ronda na skrzyżowaniu dróg powiatowych.



Dofinansowanie wynosi 2.428.095,19 zł. Przyznane środki pochodzą z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 - 2020 z działania 11.2 Odnowa obszarów wiejskich. Koszt wszystkich przedsięwzięć realizowanych w ramach projektu wyniesie prawie 7 mln zł.

Przedmiotem projektu jest rozbudowa budynku Zespołu Szkół o halę sportową wraz z zapleczem technicznym w Sidzinie. Budynek będzie połączony przewiązką z budynkiem szkoły. W obrębie sali zaprojektowano czterorzędową trybunę z 272 miejscami siedzącymi. Zastosowanie kotar grodzących umożliwi podział przestrzeni sali na trzy niezależne boiska treningowe umożliwiając realizację gier zespołowych takich jak siatkówka i koszykówka oraz innych zajęć ruchowych. Przy rozsuniętych kotarach grodzących będzie można urządzać rozgrywki sportowe na wytyczonych centralnie boiskach do siatkówki, koszykówki i piłki ręcznej. Obiekt będzie dostępny dla osób

niepełnosprawnych. W części technicznej znajdują się dwie toalety, na parterze i na piętrze, oraz szatnie. Zastosowanie okien trzyszybowych, docieplenie ścian styropianem o gr. 20 cm oraz zastosowanie oświetlenia LED pozwoli znacznie ograniczyć koszty eksploatacji budynku. Hala zostanie wyposażona także w nagłośnienie, które wraz z zamontowanymi na suficie panelami akustycznymi zapewni komfortowe uczestniczenie w wydarzeniach sportowych.

Z kolei modernizacja Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej poprawi stan techniczny budynku. W ramach prac zostanie docieplony strop, wymienione podłogi wraz ze stolarką okienną i drzwiową. Ponadto elewacja po oczyszczeniu i uzupełnieniu ubytków zostanie pomalowana. Zostanie także wymienione ogrodzenie wraz bramą wjazdową i furtką. Plac zabaw przy przedszkolu zostanie wyposażony w nowe urządzenia, które zapewnią przedszkolakom spędzanie wolnego czasu w sposób ciekawy i zarazem bezpieczny. Zakończenie prac zaplanowane jest na przyszły rok.

W ramach realizowanego projektu zostanie także przebudowane skrzyżowanie na rondo. W jego sąsiedztwie zostanie także wymieniona nawierzchnia chodnika. Budowa ronda ma na celu poprawę bezpieczeństwa przy samym przedszkolu, co ma duże znaczenie w porannym szczytzie, gdy większość rodziców dowozi dzieci na zajęcia do przedszkola.

(S.T.) Fot. S.T., Z.C.



Warto wspomnieć że rozbudowa budynku Zespołu Szkół o halę sportową jest już finansowana ze środków krajowych w kwocie 3 mln 78 tys. zł pozyskanych od Ministra Sportu i Turystyki, kolejne środki z Unii Europejskiej, o których wspomniano wyżej, pozwolą sfinansować budowę hali do 80 %. Łączny koszt budowy wyniesie 6 mln 200 tys. zł, przy czym wkład gminy po rozliczeniu wyniesie około 1 mln 240 tys. zł.

Przeput w Sidzinie na roli Kojsovej wreszcie oddany do użytku

Po wieloletnim oczekiwaniu i licznych utrudnieniach mieszkańcy naszej Gminy, a szczególnie kierowcy podróżujący drogą powiatową Sidzina – Sidzina Górna w rejonie roli Kojsovej, mogą odetchnąć z ulgą. Zakończono bowiem inwestycję polegającą na budowie nowego przepustu. Właściwie inwestycja miała nazwę nieco rozbudowaną: „Rozbiórka istniejącego obiektu mostowego oraz budowa przepustu w ciągu drogi powiatowej nr 1709K w km 1+100 oraz budowa umocnień koryta Czarnego Potoku wraz z przebudową: dojazdów i drogi w obrębie opracowania, telekomunikacyjnej linii kablowej, wylotu kanalizacji deszczowej oraz budowa tymczasowej kładki dla pieszych wraz z dojazdami w m. Sidzina”.

Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Suchej Beskidzkiej Decyzją Nr 161/2018 z dnia 19 lipca 2018 r. udzielił Powiatowi Suskiemu pozwolenia na użytkowanie wybudowanego obiektu.

Przypomnijmy, że realizacja inwestycji rozpoczęła się długotrwałym i żmudnym procesem projektowania wymagającym uzyskania wielu uzgodnień i czynności poprzedzających sam proces budowlany, w tym uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego, decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia, zezwoleń na wycinkę drzew, uzgodnienie przełożenia kabla teletechnicznego, zatwierdzenie projektu organizacji ruchu, zawiadomienie właścicieli działek o planowanej inwestycji (w przypadku działek stanowiących Spółki - kilkudziesięciu współwłaścicieli - nieocenioną pomocą w rozprowadzaniu pism urzędowych i zawiadomień wykazała się Pani Sołtys Sidziny). Ostatecznie firma projektowa MOST KOMPLEKS Rafał Pik z Wisły uzyskała wszelkie niezbędne uzgodnienia i zezwolenia, co zaowocowało ostatecznie wydaniem pozwolenia na budowę (Decyzja nr 491/17 z 11 września 2017 r.). Umożliwiło to przystąpienie do ogłoszenia przetargu i wyłonienia wykonawcy robót, którym została firma Usługi Ogólnobudowlane Stanisław Mętel z Zawoi. Roboty zakończono ostatecznie w dniu 15 czerwca 2018 r. (data odbioru robót). W ramach prac wykonano następujący

zakres prac:

- Rozbiórka istniejącego mostu o dł. 11,17 m,
- Budowa przepustu ramowego (z dnem wykończonym narzutem kamiennym) o dł. 9,62 m
- Budowa umocnień koryta potoku o łącznej dł. 16,0 m
- Przebudowa drogi powiatowej kl. L (lokalnej) i dojazdów do przepustu o łącznej dł. 40,0 m,
- Przebudowa kabla telekomunikacyjnego o dł. około 120 m,
- Przebudowa istniejącego wylotu z kanalizacji deszczowej
- Budowa tymczasowej kładki dla pieszych o dł. 13,0 m

Ostateczne koszty inwestycyjne zadania wyniosły 342.001,25 zł.

Należy podkreślić, że do realizacji inwestycji na drodze powiatowej przyczyniła się głównie Gmina Bystra-Sidzina podejmując uchwałę w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Suskiemu w wysokości 50% kosztów inwestycyjnych do kwoty maksymalnie 170.000,00 zł (uchwała nr XXXIV/267/18 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 22 lutego 2018 r. – umowa nr WZ.d.1.2018 z 14 marca 2018 r.). Ostateczne rozliczenie wykonanego zadania (protokoły, kosztorysy powykonawcze itp.) Gmina Bystra-Sidzina otrzymała od Powiatu Suskiego w dniu 13 lipca 2018 r. Wcześniej, w 2017 r. Gmina Bystra-Sidzina „wspomogła” Powiat Suski kwotą 16.605,00zł pomocy finansowej na wykonanie wyżej omówionej dokumentacji projektowej (UMOWA wz.D.8.2016 z 31.08.2016 r.)

Na koniec dodać należy, że na drodze powiatowej Sidzina – Sidzina Górna znajduje się jeszcze jeden obiekt mostowy „wołający o natychmiastowy ratunek”. Jest to stary most drewniany w Górnej Sidzinie na roli Czarnowej, który wymaga pilnego remontu.

Mamy nadzieję, że sygnalizowana przez mieszkańców, radnych oraz gminę pilna potrzeba remontu tego obiektu, zostanie dostrzeżona przez zarządcę drogi – Powiat Suski. (Z.C.)

Fot. S. Tempka



Z DZIAŁALNOŚCI OSP W SIDZINIE

17 czerwca 2018 r. już po raz kolejny OSP w Sidzinie zorganizowała akcję honorowego oddawania krwi. Wzięły w niej udział 54 osoby, które łącznie oddały 24,3 litrów cennych kropli, a prócz tego chętnie wsparły zorganizowaną zbiórkę pieniężną na cele charytatywne.



22 czerwca druhowie OSP z Sidziny wzięli udział w ćwiczeniach powiatowych na Leskowcu. Ich celem było doskonalenie działań poszukiwawczo-ratowniczych, a także tych z zakresu ratownictwa wysokościowego i medycznego. Ćwiczenia miały wielowątkowy charakter, symulacje prowadzonych akcji ratowniczych dotyczyły m. in. przygniecionego przez drzewo pilarza, ewakuacji parolotniarzy, którzy zawisli na drzewach, poszukiwania osób zaginionych w trudnym terenie oraz pożaru lasu. W ćwiczeniach brały udział siły i środki: PSP, OSP, GOPR, Grupy Poszukiwawczo- Ratowniczej z Kęt.



Z kolei w dniach 22-24 czerwca dziewięciu członków OSP w Sidzinie brało udział w szkoleniu z ratownictwa wysokościowego w zakresie podstawowym realizowanym przez KSRG. Było ono organizowane na terenie naszej gminy przez instruktorów specjalistycznej grupy ratownictwa wysokościowego z JRG 3 Kraków. Podczas trzydniowego kursu zostały poruszone aspekty ewakuacji oraz samoratownia w warunkach pożarowych, ewakuacji

ze studni, zabezpieczenia ratowników podczas pracy na dachach i wysokości oraz z podestu podnośnika hydraulicznego.

Były to niezwykle intensywne i ciekawe zajęcia, obfitujące w wiele cennych informacji i doświadczeń, które mogą zapocentrować przy niejednej akcji ratowniczo-gaśniczej.



24 czerwca nowo powstała żeńska drużyna młodzieżowa z Sidziny brała udział w VI Zawodach powiatowych MDP w Suchej Beskidzkiej. Była to dla nich okazja do sprawdzenia swoich umiejętności oraz podpatrzenia najlepszych w tej dziedzinie.

Tegoroczne Gminne Zawody Sportowo- Pożarnicze jednostek OSP Gminy i miasta Jordanów oraz Gminy Bystra -Sidzina odbyły się 8 lipca w Osielcu. Naszą gminę reprezentowała drużyna męska oraz żeńska z Sidziny uzyskując bardzo dobre czasy. Zawody były również treningiem dla zawodników i zawodniczek z Sidziny, którzy będą reprezentować nasz powiat we wrześniowych wojewódzkich zawodach sportowo pożarniczych. (G.L.)



Fot. OSP w Sidzinie

Święto drzewa i wyścigi traktorów w Sidzinie

Co roku w Sidzinie pierwsza niedziela lipca nieodłącznie związana jest z drewnem, które od pokoleń stanowi podstawę bytu wielu rodzin zamieszkujących miejscowość.

1 lipca, wzorem zeszłego roku, odbyła się także II edycja Podhalańskich Wyścigów Traktorów. Inauguracją wydarzenia było spotkanie z przedstawicielami Klubu Podróżników opowiadającymi o podróży traktorem dookoła świata, które odbyło się w sobotę wieczorem w remizie OSP Sidzina.



Od 15 lat w Sidzinie organizowana jest impreza plenerowa pod nazwą „Święto drzewa”, podczas której dwuosobowe zespoły biorą udział w konkursach tradycyjnej obróbki drewna. W tym roku drwale uczestniczyli w konkurencjach takich jak: przerywanie piłą „moja-twoja”, okorowywanie osnikiem, transport na taczkach, wbijanie gwoździ – wszystkie konkurencje odbywały się na czas, a dodatkowo w ramach jednej z konkurencji ważono odcięte drewniane klocki na wadze, sprawdzając „miarkę w oku” zawodników.

Tradycyjnie dzieci brały udział w konkursie wbijania gwoździ – wszyscy uczestnicy otrzymali upominki.

Dodatkową atrakcją popołudnia był wyścig traktorów, w którym zgłoszeni wcześniej traktorzyści poruszali się swoimi maszynami po wyznaczonym torze. Konkurs wzbogacony został konkurencjami gospodarczymi – noszeniem wody w wiaderkach za pomocą dawnego nosidła i rzutem gumiakiem do balii.

Traktor – pojazd bliski sercu każdego gospodarza i ściśle związany z lasem i pozyskiwaniem drzewa – miał w tym dniu swoje wielkie święto. Zmagania traktorzystów i drwali wzbudziły zainteresowanie wielu widzów, którzy z różnych stron powiatu i województwa przybyli, by kibicować i podziwiać umiejętności zawodników i kunszt startujących w zawodach maszyn.

Po konkursach przyszedł czas na rozrywkę dla dzieci i spektakl „Baron smog” traktujący o ekologii oraz pokazy Strongman, podczas którego czołowi polscy zawodnicy dali

pokaz swojej siły, a także zachęciło do udziału w konkursach widzów, pragnących spróbować swoich sił w różnych konkurencjach, stosownie do wieku.

Niespotykaną atrakcją dla widzów była możliwość przejazdu i podziwiania quadów na stoisku promocyjnym Moto-Trip Kraków, wielu miało możliwość przejażdżki niezwyklej pojazdem Buggy.

Stoiska promocyjne z różnego rodzaju gadżetami i ulotkami oferowali także przybyli na imprezę przedstawiciele firmy Blachotrapez Sp. z o.o. oraz szkoły wojskowej. W namiocie klubu podróżników można było zobaczyć wystawę fotografii z wyprawy traktorem dookoła świata, a także wziąć udział w konkursach plastycznych. Na imprezę przybyli również przedstawiciele Policji, promujący działania prewencyjne. Wszystkie stoiska cieszyły się zainteresowaniem uczestników imprezy. Deszczowa pogoda i wieczorny chłód zakończył intensywnie spędzony dzień.

Organizatorem imprezy od początku jej historii jest Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra- Sidzina w Sidzinie wraz z Lasami Państwowymi Nadleśnictwo Myślenice, Leśnictwo w Sidzinie.

Tegorocznymi fundatorami nagród w konkursach były firmy: Trak-Pol Adam Gałka, Blachotrapez Sp. z o.o., Bank Spółdzielczy w Jordanowie, KABAT TYRE Sp. z o.o., ArtAgro Sp. z o.o.



Serdeczne podziękowania kierujemy do pracowników Lasów Państwowych Nadleśnictwa Myślenice Leśnictwo w Sidzinie za – jak co roku – duże zaangażowanie, a druhom z jednostki OSP Sidzina za pomoc organizacyjną i dodatkowe zabezpieczenie medyczne konkursów. Dziękujemy także wszystkim ludziom dobrej woli, życzliwym naszym poczynaniom, za wszelką udzieloną pomoc. (GOKPTiS)

Fot. A. Nieużytek

ARTI SENTEMO oraz "Czar smaków i czasów minionych"

Niedziela 22 lipca w gminie Bystra-Sidzina upłynęła pod znakiem różnorodnych działań kulturalnych.



O godzinie 12.00 w kościele parafialnym pw. Św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej odbył się niezwykle barwny i emocjonujący koncert Orkiestry Akordeonowej Arti Sentemo z Radzyna Podlaskiego. Akordeoniści, zainspirowani 100 rocznicą odzyskania niepodległości - zagrali dla Niepodległej, wdzięczni za wolność i możliwości jakie ona z sobą niesie. Grali, uświadamiając słuchaczom, jak różne drogi do tej niepodległości prowadziły. Można było usłyszeć poloneza „Pożegnanie ojczyzny” Michała Ogińskiego, Poloneza z filmu „Pan Tadeusz”, „Marsz I Brygady” i wiele innych patriotycznych pieśni, a nawet „Barkę”, dedykowaną pamięci Świętego naszych czasów - Janowi Pawłowi II, człowiekowi, dzięki któremu wolność stała się naszym udziałem.

Melodia z filmu „Piraci z Karaibów” oraz inne współczesne melodie zakończyły koncert, nagrodzony od publiczności owacjami na stojąco.



Popołudnie w skansenie z imprezą „Czar smaków i czasów minionych” zapowiadało się bardzo interesująco. Niestety, intensywny deszcz pokrzyżował plany organizatorów. Pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych podczas spotkania można było skosztować specjalów przygotowanych przez gospodynie

z Sidziny. Na rozgrzewkę i rozpędzenie chmur przygrywała Sidzińska kapela, a wieczorem - już bez deszczu - obył się koncert zespołu Factory of Blues z Bielska- Białej, grającego różne rodzaje bluesa. Dla tych, co wytrwali, bądź przybyli jeszcze wieczorem, było bardzo interesująco i sympatycznie. Jednak z powodu wcześniejszego deszczu część atrakcji - m.in. scenę teatralną „Przy młynie” trzeba było zostawić do odegrania przy okazji kolejnej imprezy plenerowej - dożynek.



Skansen w Sidzinie zaprasza w swoje gościnne progi wszystkich zainteresowanych historią regionu. Dzięki pracom związanym z projektem „SKANSENOVA-systemowa opieka nad dziedzictwem w małopolskich muzeach na wolnym powietrzu” wykonano szereg prac remontowych i konserwacyjnych, objęto monitoringiem teren muzeum, a ekspozycja została wzbogacona multimedialnie.



Zapraszamy także na kolejne imprezy, które odbędą się w skansenie:

- 12 sierpnia „Między dawnymi a nowymi czasami” - wydarzenie organizowane wspólnie z członkami Stowarzyszenia „Tradycja i Natura” w Bystrej-Sidzinie,

- 26 sierpnia „Dożynki Gminne 2018”.

Fot. GOKPTiS, G. Karkoszka

Wizyta w Auschwitz-Birkenau

W przypadającą w tym roku setną rocznicę odzyskania niepodległości często sięgamy myślami do historii Polski, tej dalszej i tej bliższej. Wspominamy bohaterskie zrywy narodu, a także jego martyrologię.

Taki cel przyświecał Stowarzyszeniu Gospodyń „Sidzinianki”, stąd 9 lipca 2018 r. zorganizowano wyjazd dla mieszkańców Sidziny do Oświęcimia, aby zwiedzić Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau.

Zwiedzaniu towarzyszyło wiele refleksji i wzruszeń. Była to wartościowa lekcja historii dla uczestników wycieczki. (K.Cz.)



ADVENTURE TROPHY 2018

Adventure Trophy 2018 to najstarszy i najbardziej rozpoznawalny rajd przygodowy w Polsce. W tym roku na starcie stanęło około 150 zawodników z całej Europy, między innymi z Finlandii, Estonii, Ukrainy, Danii, Belgii, Holandii czy Hiszpanii.

Zespoły wystartowały u podnóża Tatr, pokonując kilka pasm górskich, przekraczając kilka zbiorników wodnych i kilkanaście rzek - wszystko to w ciągu trzech dni niezapomnianej przygody.

Skansen w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej włączył się w organizację Rajdu Przygodowego Adventure Trophy 2018 poprzez ustanowienie Strefy Zmian zawodów sportowych na terenie skansenu.

Grupy zawodników kończyły jeden z etapów konkursu

w naszym muzeum, a zsiadając z rowerów kontynuowały wędrówkę pieszo po okolicznych lasach, zbierając punkty za poszczególne miejsca docelowe. (Skansen)



AdventureTrophy

Z życia Przedszkola Publicznego w Sidzinie

W czerwcu dzieci z Publicznego Przedszkola w Sidzinie odwiedzili czteronożni przyjaciele, wraz ze swoimi właścicielami. Pieski pochodziły z Hodowli KIELO CUD - Berneński Pies Pasterski. Podczas spotkania dzieci dowiedziały się że psy mogą brać udział w procesie terapeutycznym, tzw. dogoterapii. Jest to metoda aktywizowania osób poprzez udział odpowiednio przygotowanego psa, w celu wspomagania procesu przywracania im pełnej lub możliwej do osiągnięcia sprawności fizycznej i psychicznej oraz opanowanie umiejętności zapewniających im aktywne funkcjonowanie w codziennym życiu społecznym. Przedszkolaki uczyły się również, jak bezpiecznie podejść do psa, by móc go pogłaskać. Bezpośredni kontakt ze zwierzętami przełamuje wiele barier i buduje poczucie bezpieczeństwa. Zajęcia dostarczyły dzieciom dużo radości. (K.R,B.M)



Ofiary I wojny światowej z naszego terenu

Ofiary I wojny światowej pochodzące z Bystrej

1. Józef Maciaszek ur. 15 kwietnia 1889 roku w Bystrej, (nr domu 99), syn Wojciecha i Anny Harwat, mąż Walerii Działoń (z Toporzyska). Zginął między 24 a 30 sierpnia 1914 roku w bitwie pod Obieszczanami.
2. Józef Ryś, ur. 10 października 1889 roku w Bystrej, (nr domu 109) Zmarł 4 marca 1915 roku w szpitalu wojskowym nr 2 w Polia. (Włochy)
3. Józef Sroka, ur. 23 stycznia 1889 roku w Bystrej, syn Wawrzyńca i Katarzyny Maciaszek. Zmarł w dniu 16 kwietnia 1915 roku w szpitalu epidemiologicznym w Wadowicach.
4. Zygmunt Bachul, syn Jana i Katarzyny Hajczak, zginął w dniu 17 czerwca 1915 roku.
5. Jan Chorąży, ur. 4 czerwca 1893 roku w Bystrej, syn Stanisława i Marianny Żmuda. Zginął w dniu 14 maja 1915 roku. (Brak informacji o miejscu zgonu)
6. Józef Wirtel, ur. w 1886 roku, syn Wawrzyńca i Katarzyny Kowalik. Zginął w okolicy parafii Skręciolówka i tam został pochowany w dniu 6 września 1915 roku.
7. Wawrzyniec Ryś, ur. w 1882 roku, syn Stanisława i Marii Rudzik. Zginął w dniu 20 sierpnia 1917 roku koło Seb Okręg Jeżowa (Kurlandia, obecnie Łotwa), był żołnierzem 56 regimentu, 15 korpusu.
8. Stanisław Płaszcz, ur. 4 lutego 1888 roku, syn Wiktorii Płaszcz. Zginął 9 lutego 1917 roku w bitwie koło Jakobeny na Bukowinie (Rumunia).
9. Józef Harwat, ur. 7 lipca 1872 roku, syn Marii Hojdas. Zmarł 22 grudnia 1917 roku w Wilkowicach koło Morawskiej Ostrawy [wschodnie Czechy- przyp. T.U].
10. Franciszek Kowalcz, ur. 1879 roku, syn Ludwiki Wróbel. Zginął w bitwie w Karpatach w 1914 roku.
11. Józef Drobny, syn Wawrzyńca i Marii Kulka (nr 209). Zginął 4 grudnia 1918 roku koło Ercavallo, okręg Plesin- Triest [północne Włochy- przyp. T. U].
12. Józef Smętek, ur. 21 stycznia 1901 roku, syn Jana i Eleonory Szewczyk. Poległ 29 grudnia 1918 roku w walkach w Pasiekach pod Lwowem. Pochowany został w dniu 31 grudnia 1918 roku na cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie.
13. Andrzej Ptaś, ur. 26 lutego 1893 roku, syn Stanisława i Reginy Jabcoń. Zmarł wskutek ran odniesionych w bitwie gorlickiej w dniu 9 marca 1915 roku.
14. Wawrzyniec Kojs-Sobinek, ur. 19 lipca 1893 roku, syn Jana i Wiktorii Kozina. Zmarł 24 lipca 1917 roku w szpitalu wojskowym nr 2 w Meljine [Czarnogóra- przyp. T. U].
15. Zygmunt Bachul- ur. 31 stycznia 1884 roku w Bystrej (nr d. 30). Zginął 17 czerwca 1915 roku, spoczywa na cmentarzu w Radymnie.

Ofiary I wojny światowej pochodzące z Sidziny

1. Jan Migas syn Jana - zmarł w dniu 18 października 1916 roku w wojskowym szpitalu w Czerniowcach, (przebywał w obozie Foguras na Węgrzech)
2. Stanisław Czarnota, saper I batalionu saperów, syn Wawrzyńca i Katarzyny z. d. Wyznarek, ur. 17 października 1886 roku w Sidzinie, poległ w dniu 26 maja 1917 roku na włoskim froncie, w miejscu nie znanym i tam pochowany.
3. Józef Migas syn Jana i Rozalii Pasternak- zginął 18 września 1917 roku pod Kovelą raniony szrapnelem
4. Jan Matulak syn Józefa - zmarł w dniu 5 sierpnia 1917 roku w szpitalu fortecznym w Risano na froncie włoskim.
5. Marcin Matulak s. Rozalii Matulak ur. 1891 roku w Sidzinie - zmarł 1 lutego 1915 roku w szpitalu wojskowym w Wiedniu i tam pochowany. Nr. d. 463
6. Wawrzyniec Lipa - zmarł 11 września 1917 roku w niewoli rosyjskiej- brak danych miejsca.
7. Kazimierz Trzop- zmarł 8 stycznia 1918 roku w niewoli rosyjskiej w Taszkencie i tam pochowany.
8. Stanisław Chorąży ur. 22 grudnia 1886 roku mąż Heleny Hajos, syn Jana i Zofii Chorąży- zginął 23 czerwca 1918 roku na froncie południowo- zachodnim w Scholzen i tam pochowany.
9. Stanisław Chorąży syn Jana i Wiktorii Pasternak- zmarł w szpitalu wojskowym w Krakowie w dniu 26 sierpnia 1914 roku.
10. Franciszek Czarny syn Marcina - zmarł w szpitalu Czerwonego Krzyża w Piotrkowie w dniu 2 października 1918 roku.
11. Ferdynand Biegacz ur. w 1889 roku w Żabnicy, wg relacji Czerwonego Krzyża „zginął na polu bitwy koło Monasterzysk, śmiercią bohaterską” w dniu 14 lipca 1916 roku.
12. Jan Czaja - zmarł w Budapeszcie dnia 21 listopada 1917 roku.
13. Wincenty Jaromin s. Wawrzyńca i Marianny z. d. Jaromin, ur. 17 lipca 1884 roku - zginął 19 czerwca 1918 roku w Fosoalla koło d. Piare, prowincja Venodiy – Italia.

Zwracamy się z prośbą, o ile ktoś ma odpowiednio udokumentowane, nieujawnione dotychczas informacje o ofiarach poległych podczas I wojny światowej z naszego terenu, o udostępnienie takich materiałów. Kontakt e-mail: tadeusz.uczniak@neostrada.pl lub promocja@bystrasidzina.pl

Tadeusz Uczniak



*Zapraszamy
do miłego spędzenia
niedzielnego popołudnia
na imprezie*

MIĘDZY DAWNYMI A NOWYMI CZASY

która odbędzie się

12 sierpnia 2018 r.

w Skansenie w Sidzinie

*W godz. 14.00-19.00
czekają na Państwa liczne atrakcje:*

- MUZYKA BIESIADNA I LUDOWA
W WYKONANIU ZESPOŁU
MUZYCZNEGO „WALOR”
- RĘKODZIEŁO ARTYSTYCZNE I LUDOWE
- ZAJĘCIA WARSZTATOWE Z TWÓRCAMI
- POTRAWY KUCHNI REGIONALNEJ
- NIESPODZIANKI



**Zaprasza
Stowarzyszenie "Tradycja i Natura"
oraz
Skansen w Sidzinie- Muzeum Kultury Ludowej**

ZAPRASZA: Skansen w Sidzinie—Muzeum Kultury Ludowej oraz
Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie

Dożynki Gminne 2018

- 26 sierpnia 2018 - Skansen w Sidzinie -

14:00 uroczysta plenerowa Msza Święta

OBRZĘDY DOŻYNKOWE i CZĘŚĆ ARTYSTYCZNA

WYSTĘP ZESPOŁU „HOLNIKI” * SCENA „PRZY MŁYNIEM”

WYSTĘPY PAŃ Z KÓŁ GOSPODYŃ

WARSZTATY I ATRAKCJE DLADZIECI

PIECZENIE CHLEBA * WIECZÓR Z BIESIADĄ



OFICJALNE OTWARCIE INWESTYCJI

**„SKANSENOVA-systemowa opieka nad dziedzictwem w małopolskich muzeach
na wolnym powietrzu”**



SKANSENOVA

